

INSTRUKCJA OBSŁUGI



JASOPELS FARM MANAGER

VAREN. 4020039



FarmManager

Precyzja, Przegląd, Kontrola, Wydajność.



Our quality – Your choice



SPIS TREŚCI

Wstęp	3
Informacje ogólne	4
Wybór języka	4
Pierwsze uruchomienie	5
Kalibracja pompy karmy	5
Wprowadzanie informacji o fermie	5
Porcjowanie na cm	6
Karmienie indywidualne	7
Porcjowanie na czas	8
Rodzaje menu	8
Menu dodatkowe	8
Notatki użytkownika	10



WSTĘP

- a. System Farm Manager został opracowany na podstawie rozmów z hodowcami; w odpowiedzi na ich życzenia związane z metodami karmienia i rozwiązaniami, które chcieliby wprowadzić na fermie.
- b. System można zaprogramować w taki sposób, aby stosował metody karmienia hodowcy i nie wymusza na hodowcy dostosowywania lub zmiany tych metod.
- c. Poszczególne przyciski i funkcje są dostępne tylko wtedy, kiedy mają zastosowanie, zaś przyciski, które w danym okresie nie są potrzebne, są ukryte. Przy wyborze właściwego sezonu, przypisane do niego przyciski stają się widoczne.
- d. Niniejsza instrukcja zawiera tylko podstawowe informacje; nie zawiera informacji na temat bardziej zaawansowanych funkcji.
- e. W celu optymalnego skorzystania z instrukcji, należy ją odczytywać, odwołując się do ikon umieszczonych w menu głównym. Jest to menu, w którego lewym górnym rogu znajduje się numer wersji (np. Wersja 4.xx).
- f. Po uruchomieniu systemu i ukończeniu inicjalizacji, pokaże się menu główne.
- g. Przełącznik 0-1-2-3 musi znajdować się w pozycji 3, aby funkcja auto była włączona.
- h. Instrukcję należy czytać przy uruchomionym systemie, jako że znajduje się w niej wiele odnośników w postaci zrzutów ekranu.

INFORMACJE OGÓLNE


- a. System Farm Manager opiera się na pracy koła napędowego, które za pomocą czujnika "przekłada" skalibrowany współczynnik odległości na cm. W ten sposób system na bieżąco oblicza, jak daleko w przód lub w tył przesunęła się karmiarka.
- b. Kod kreskowy powinien być umieszczony na początku tego rzędu, który decyduje, do jakiej hali i jakiego rzędu karmiarka wjeżdża. Następnie system w czasie jazdy liczy cm i numer klatki zmienia się automatycznie w momencie pokonania odległości między klatkami (tj. osiągnięcia kolejnego stanowiska karmienia). W ten sposób każdy rząd na fermie wprowadzany jest najpierw do systemu, w którym od teraz znajdować się będzie informacja na temat uformowania rzędów (ogólnej liczby klatek, oraz ich rozstawienia między przęsłami), rozmieszczenia pasów przeciwpożarowych, nierówności w nawierzchni, wielkość klatek i umiejscowienia karmy.
- c. Jeśli ustawi się wszystkie wybiegi w jednym rzędzie wg wielkości porcji, uzyska się porcjowanie, które nie opiera się na systemie porcja/pauza, tylko na karmieniu w cm i w związku z tym prędkość karmienia może być zróżnicowana.
- d. W przypadku zarejestrowania w systemie danych o pustych wybiegach, informacja ta zostanie "zapamiętana" i system sam pominie puste wybiegi podczas karmienia (zadziała to identycznie jak zwolnienie pedału karmy). Użytkownikowi, który zdecyduje się wprowadzić do systemu dane o pustych wybiegach, zaleca się jednoczesne zaprogramowanie zmiany kierunku pompy karmy. Spowoduje to zwolnienie ciśnienia na wężu paszowym i pozwoli na uniknięcie strat karmy przy pustych wybiegach, postojach czy opuszczaniu rzędu.
- e. Jako że system przez cały czas kontroluje swoje położenie na fermie, można wykorzystać funkcję kontroli/dodatkowego karmienia, dzięki której wydzielana jest dodatkowa porcja karmy przy tych wybiegach, na których siatka do karmy jest pusta a pozostałe są pomijane. System zapamiętuje, które wybiegi otrzymały dodatkową porcję karmy i w ten sposób hodowca jest w stanie zwiększyć ilość karmy na poziomie wybiegu. Stanowiska, które otrzymały większą porcję podczas kontroli/dodatkowego karmienia, otrzymają później główną rację zwiększoną o 10%, co oznacza, że na główny posiłek otrzymają więcej niż pozostałe. W ten sposób Farm Manager opracowuje system indywidualnego karmienia.
- f. System Farm Manager posiada sekcję "Wskazówki", która jest formą instrukcji użytkownika online. Opcję tę można wykasować zależnie od potrzeb użytkownika. Niniejsza instrukcja nie zawiera odnośników do sekcji "Wskazówki". W przypadku użytkowników języków słowiańskich zaleca się wciśnięcie przycisku OK w momencie pojawienia się menu "Wskazówki".

WYBÓR JĘZYKA


- a. System dostępny jest w kilku wersjach językowych.
- b. Przed wybraniem swojego imienia z listy użytkowników (język zostaje wtedy wybrany domyślnie), należy postępować zgodnie z następującą instrukcją: Idź do menu głównego i wciśnij te 3 przyciski: . Następnie wybierz "Domyślne" w celu wprowadzenia nowego użytkownika. Usuń tekst "Domyślne". Za pomocą strzałek "góra" i "dół" wybierz żądaną flagę, która odpowiada danemu językowi. Jeśli pole "Brak dostępu" jest zaznaczone, należy usunąć zaznaczenie przed wyborem przycisku "Zapisz".
- c. Kiedy wszyscy kierowcy zostaną zapisani w systemie, wróć do menu głównego, wybierz ikonę  a następnie wybierz swoje imię. Nastąpi ponowne uruchomienie systemu z wybraną wersją językową i kierowcą. Imię kierowcy pojawi się w lewym dolnym rogu.



PIERWSZE URUCHOMIENIE

- a. Przed rozpoczęciem użytkowania należy skalibrować zarówno odstęp, jak i pompę karmy.
- b. Kalibracji odstępów dokonuje się przez pomiar min. 10 metrowego odcinka w takim miejscu na fermie, gdzie nawierzchnia jest w miarę równa. Zaleca się pomiar co najmniej 20 metrowego odcinka na terenie hali, w rzędzie o stabilnym podłożu. W czasie kalibracji odstępów zapala się czerwona lampka czytnika kodów kreskowych znajdująca się po prawej stronie karmiarzki. Pomiaru dokonuje się za pomocą lampki, która skanuje miejsce po prawej stronie kotnika. Należy narysować pionową kreskę na pierwszym kotniku w przęśle nr 2 wybranego rzędu i od tego punktu odmierzyć 20 metrów kierując się w głąb hali, ponownie zaznaczyć pionową kreskę na kotniku, na końcu wpisując ilość cm (w ten sposób można w przyszłości ponownie skorzystać z tego pomiaru).
- c. Idź do menu głównego i wciśnij te 3 przyciski , następnie wybierz przycisk "Rozpocznij kalibrację odstępów". Dalej postępuj zgodnie z poleceniami pojawiającymi się na ekranie. Po skończonej kalibracji pokaże się współczynnik odstępów, który w przypadku karmiarzki Soffie 1500 powinien wynosić pomiędzy 2,6 a 2,9.
- d. Współczynnik odstępów to rozdzielczość urządzenia mierzona w cm, określająca precyzję urządzenia w pomiarze odległości, przy jeździe w przód lub w tył.

KALIBRACJA POMPY KARMY



- a. W celu przeprowadzenia kalibracji pompy karmy należy zaopatrzyć się w wiadro i wagę o maksymalnym obciążeniu do 10 kg. Wynik pomiaru wyrażony jest w gramach. Kalibracji należy dokonywać przy pełnym zbiorniku, rozgrzanym oleju hydraulicznym i w miarę możliwości przy podobnej liczbie obrotów silnika, jak w czasie karmienia. Karmiarzka powinna stać się na płaskiej i równej powierzchni i jeśli jest zaopatrzona w mikser, powinien on być uruchomiony.
- b. Idź do menu głównego i wciśnij te 3 przyciski , następnie wybierz przycisk "Rozpocznij kalibrację". Dalej postępuj zgodnie z poleceniami pojawiającymi się na ekranie.
- c. Podczas karmienia system dokona kalibracji online, dokonując pomiaru ilości karmy, wychodzącą z węża paszowego. System potrzebuje min. 20 porcji do ukończenia kalibracji online.
- d. Użytkownik, który chce skontrolować kalibrację pompy, powinien najpierw wpompować 20 porcji (np. 200 gramowych) z powrotem do zbiornika, a następnie wypompować 20 porcji po 200 gr do wiadra. Następnie należy zważyć wiadro, które powinno ważyć 4 kg. Przy powtórnej kalibracji, odchylenie na karmiarce z nową pompą i na rozgrzanym silniku nie powinno przekroczyć 5%.

WPROWADZANIE INFORMACJI O FERMIE

- a. Rzędy w halach powinny być pomierzone zanim system będzie mógł w nich rozpocząć karmienie na cm. Jednorazowy pomiar hal jest w zupełności wystarczający, chyba że zmieni się ilość wybiegów w rzędzie lub, w sposób znaczący, rodzaj nawierzchni w hali.
- b. Przed pomiarem warto ponumerować wszystkie wybiegi, a także zdecydować, który wybieg będzie miał najniższy numer i które z rzędów będą rzędami A i B. Jeśli wybiegi są już ponumerowane, można wykorzystać wcześniejszą numerację. W przeciwnym razie warto nadać wybiegom numery za pomocą zwykłego flamastra. W jednym rzędzie nie powinny znaleźć się wybiegi o tym samym numerze, ale w różnych rzędach i różnych halach numery mogą się powtarzać.
- c. Same hale również powinny zostać oznaczone kolejnymi numerami, zaś na początku każdego rzędu należy umieścić kartę z kodem kreskowym, po prawej stronie, ok. 85 cm nad ziemią. Karta z kodem kreskowym musi być obrócona w ten sposób, żeby kreski kodu znajdowały się w pozycji poziomej (jak szczeble w drabinie).

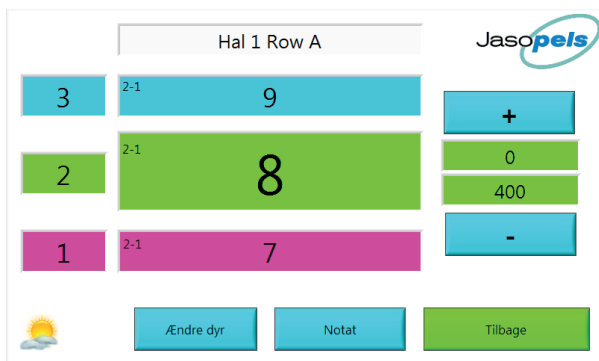
- d. Kartę z kodem kreskowym należy umieścić przed pierwszym stanowiskiem do karmienia przy pierwszym wybiegu. Aby zabezpieczyć kartę z kodem kreskowym można ją umieścić na ościeżnicy przed pierwszym kotnikiem, lub bezpośrednio na kotniku pierwszego wybiegu.
- e. Nie ma żadnych szczególnych wymogów co do rodzaju kodu kreskowego. Jeśli czerwona lampka czytnika kodów kreskowych gaśnie po przeskanowaniu kodu, oznacza to że kod ten spełnia wymogi. Na fermie nie mogą się znajdować dwie identyczne karty z kodami kreskowymi.
- f. Karty z kodami kreskowymi należy "zaprogramować", aby zawierały w sobie informację o hali i rzędzie. Idź do menu głównego i wciśnij te 3 przyciski . Czytnik kodów kreskowych zostaje uruchomiony; należy przytrzymać kartę z kodem kreskowym przed czytnikiem, aż zgaśnie czerwona lampka. Optymalny odstęp karty od czytnika to 25 cm. W przypadku, gdy karta z kodem kreskowym zawieszona jest przy wejściu do hali, należy podjechać karmiarką w to miejsce i tam zeskanować kartę z kodem kreskowym, aż zgaśnie czerwona lampka.
- g. Po odczytaniu kodu kreskowego czerwona lampka gaśnie, a na ekranie pojawia się symbol tarczy. Dopiero teraz możliwa jest zmiana wartości na ekranie i zapisanie danych karty z kodem kreskowym.
- h. Pole znajdujące się na górze ekranu określa położenie karty z kodem kreskowym i powinno być zakodowane jako typ "Start". Środkowe pole oznacza numer hali, zaś ostatnie pole znajdujące się na dole ekranu to literka symbolizująca rząd. Po wpisaniu odpowiednich wartości we wszystkich trzech polach należy wybrać przycisk "Zapisz".
- i. W przypadku wątpliwości czy karta została prawidłowo "zaprogramowana", zaleca się ponowne jej zeskanowanie czytnikiem kodów kreskowych i odczytanie wartości na ekranie. Przejdź do menu głównego i wciśnij te 3 przyciski: . Następnie odczytaj kartę z kodem kreskowym.
- j. Przy wprowadzaniu danych do systemu, a także przy mierzeniu rzędów ważne jest, aby przed rozpoczęciem pomiaru lampka czytnika kodów kreskowych (lub karmiarka) umiejscowiona była za kartą z kodem kreskowym. Wprowadzanie danych i mierzenie rzędów może się odbywać więcej niż jeden raz, w zależności od potrzeb, jednak istotne jest, aby za pierwszym razem wybrać opcję "Od początku". Jeśli zamiast tej opcji wybrana zostanie opcja "Zachowaj", zapisane zostaną dane dotyczące liczby wybiegów, zwierząt w każdym wybiegu i wielkości porcji.
- k. Należy zwrócić uwagę czy pomiar i wprowadzanie danych dotyczy rzędów ciągłych czy hal dwurzędowych. W przypadku rzędów ciągłych system może być stosowany bez ograniczeń, zaś w halach dwurzędowych należy uwzględnić fakt, że przy karmieniu pierwszego wybiegu karmiarka musi się ustawić poza standardową pozycją do karmienia, dlatego, że w przeciwnym razie tylna ścianka uniemożliwiłaby swobodne przesuwanie węża paszowego. W takiej sytuacji karmiarka musi podjechać kawałek dalej aby uzyskać optymalną pozycję do dystrybucji karmy.
- l. W halach dwurzędowych należy w związku z tym w pierwszej kolejności wprowadzić dane dotyczące pierwszego przęsła, a następnie zrobić pauzę między pierwszym a drugim przęsłem. Ważne jest także przesunięcie pozycji karmiarki przy pierwszym wybiegu o ok. 10 cm.
- m. Idź do menu głównego wciśnij te 3 przyciski: . Dalej postępuj zgodnie z poleceniami pojawiającymi się na ekranie. Pamiętaj żeby nigdy nie stosować dwa razy tego samego numeru wybiegu.

PORCJOWANIE NA CM

- a. Idź do menu głównego wybierz ikonę: . W nowym urządzeniu karmienie ustawione jest na 1 raz w ciągu dnia, co widać na ikonę  (wskazuje 100%). Kliknij tę ikonę. Podjedź do przodu, aby czytnik kodów kreskowych mógł odczytać kartę z kodem. Następnie podjedź na pierwszą pozycję (do pierwszego wybiegu) i aktywuj pedał karmy/przełącznik. Pompa odmierzy porcję karmy. Pedał karmy/przełącznik powinien być cały czas aktywny, podczas gdy karmiarka przemieszcza się w stronę następnego stanowiska. Kiedy odległość między wybiegami zostanie pokonana, system aktywuje pompę karmy i odmierzy następną porcję.

- b. Wprowadzanie danych oraz pomiar mają na celu obliczenie odległości pomiędzy wszystkimi stanowiskami do karmienia na fermie i stworzenie tym samym wzoru, wg którego później odbywa się karmienie. Wzór ten może ulec zmianie podczas korzystania z systemu, zależnie od potrzeb.
- c. Najprostszy sposób na zmianę wzoru/stanowiska do karmienia polega na przejechaniu karmiarką do wybranego miejsca i kliknięciu ikony z numerem kolejnego wybiegu (niebieskie pole na środku) lub poprzedniego wybiegu (czerwone pole na środku). Należy kontynuować klikanie na jedno z tych pól, do czasu kiedy na środku pojawi się żądany numer wybiegu (zielone pole na środku).

Zdj. 1

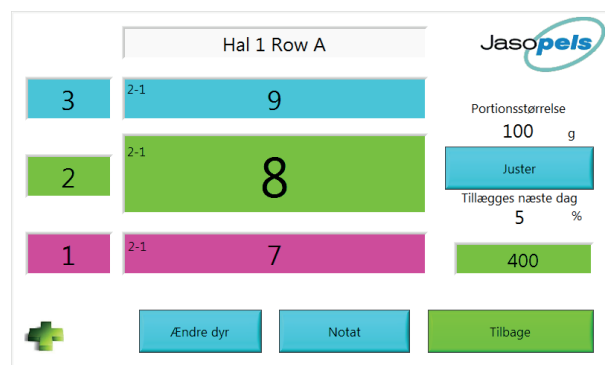


- d. Pole znajdujące się na górze ekranu określa numer hali i numer rzędu w których znajduje się karmiarka.
- e. 4 zielone pola na środku wyświetlacza oznaczają wybieg przed którym aktualnie znajduje się karmiarka. Zielone pole po lewej stronie określa numer rzędu (kolejność karmienia), zaś zielone pole na środku – numer wybiegu. Na tym samym polu, w lewym górnym rogu znajduje się liczba oznaczająca ilość samców i samic w wybiegu, rozdzielona myślnikiem.
- f. Zielone pole po prawej stronie wyświetlacza (powyżej) pokazuje ile gram karmy zostało wydane na danym wybiegu, zaś pole poniżej – zaprogramowaną ilość karmy dla danego wybiegu.
- g. 2 niebieskie pola na górze ekranu pokazują następny wybieg, zaś 2 czerwone pola poniżej – poprzedni wybieg.
- h. Kiedy karmiarka się porusza, numery wybiegów zmieniają się zgodnie z zaprogramowanymi wcześniej odstępami.
- i. Jeśli nie zostanie wydana pełna porcja karmy, przed polem z numerem wybiegu pojawi się zaznaczenie i nie będzie możliwości ponownego zadania pełnej porcji karmy, chyba że użytkownik kliknie górne zielone pole po prawej stronie i system wyzeruje ilość wydanej karmy.
- j. W przypadku gdy pompa karmy zostanie zablokowana przez ość, można ustawić przełącznik 0-1-2-3 na 2, co odwróci kierunek pracy pompy, następnie przełączyć na 1 (karmienie ręczne). Ustawienie przełącznika w pozycji 3 spowoduje powrót do karmienia automatycznego.

KARMIEŃIE INDYWIDUALNE

- a. Zapoznaj się uważnie z punktem 8 i zdj.1 niniejszej instrukcji. Niebieskie pole znajdujące się na dole po lewej stronie (Zmiana) służy m.in. do zmiany liczby zwierząt w każdym wybiegu. Wprowadzana zmiana dotyczy tego wybiegu, przed którym aktualnie znajduje się karmiarka (numer wybiegu można zobaczyć na zielonym polu na środku ekranu). Ta funkcja daje też możliwość wprowadzenia informacji o pustym wybiegu 📄, padniętym zwierzęciu 🔄, czy przenosinach do innego wybiegu 📦.
- b. Jeśli użytkownik chce skorzystać z funkcji kontroli/dodatkowego karmienia, musi wrócić do menu głównego i wybrać te 2 ikony 📄 🟢, a następnie podjechać w kierunku karty z kodem kreskowym i zeskanować ją czytnikiem kodów.

Zdj.2



- d. Niebieski przycisk po prawej stronie (Dostosuj) służy do zmiany wartości przy funkcji kontroli/dodatkowego karmienia. Jeśli "wielkość porcji" zostanie ustawiona np. na 5000 gr, to system załączy pompę karmy w momencie aktywowania pedału karmy/przełącznika, a zatrzyma pompę w momencie zwolnienia pedału karmy/przełącznika. W ten sposób system pozwala na ręczne sterowanie ilością karmy i zapamiętuje, przy którym wybiegu pedał karmy/przełącznik był aktywowany. Główna racja dla tego wybiegu zostanie zwiększona o 5%.
- e. Przy wybiegach oznaczonych pedałem karmy/przełącznikiem pojawi się zaznaczenie. Polecenie zwiększenia ilości karmy można zresetować, klikając zielony przycisk po prawej stronie, pokazujący wielkość porcji głównej racji.

PORCJOWANIE NA CZAS










- a. Idź do menu głównego i wybierz tę ikonę . W tym menu użytkownik ma możliwość zadania porcji i czasu. Kiedy pedał karmy/przełącznik zostanie aktywowany, system uruchomi pompę karmy, a następnie zatrzyma ją po wydaniu zaprogramowanej porcji. Po skończonej pauzie pompa zostaje ponownie uruchomiona.

FARM MANAGEMENT MENUS

- a. Idź do menu głównego i wybierz te 2 przyciski . Przyciski regulacji wielkości porcji mogą dotyczyć całej fermi lub wybranej hali (po wybraniu konkretnej hali). Użytkownik ma wybór pomiędzy korektą porcji (dodanie/ujęcie), a ustawieniem stałej porcji. Przy wyborze stałej porcji istnieje możliwość ustawienia karmienia przy co drugim, lub przy każdym wybiegu. To menu posiada również opcję podziału rzędu (część rzędu może być karmiona inaczej niż reszta).
- b. Idź do menu głównego i wybierz te 2 przyciski . Za pomocą tego menu użytkownik monitoruje rejestr zwierząt padłych. Można również usunąć niepotrzebne krzywe za pomocą okrągłego przycisku znajdującego się po prawej stronie
- c. Idź do menu głównego i wybierz te 2 przyciski . Za pomocą tego menu użytkownik może m.in. monitorować zużycie karmy na swojej fermie.

MENU DODATKOWE

- a. Ustawienia porcji. Idź do menu głównego i wybierz te 3 przyciski . Dzięki temu menu możliwe jest rozłożenie głównej racji na maksymalnie 3 karmienia. Warto pamiętać, że opcja kontroli/dodatkowego karmienia jest dostępna przez cały czas.

- b. Ustawienia zmiany kierunku pompy/Rampy. Idź do menu głównego i wybierz te 3 przyciski.   
Za pomocą tego menu można odwrócić kierunek pompy karmy/ustawić rampę. Kiedy wszystkie wartości pokazują 0, zmiana kierunku pompy jest wyłączona. Wielkość wartości określa się na podstawie lepkości karmy.
- c. Porcja minimalna i maksymalna. Idź do menu głównego i wybierz te 3 przyciski   .
- d. Tryb serwisowy. Idź do menu głównego i wybierz te 3 przyciski   . W tym menu znajdują się wszystkie dane początkowe i wyjściowe. Menu to jest przydatne przy wykrywaniu drobnych usterek.



Our quality – Your choice

Ul. Łukowska 12 • 64-600 Oborniki • Tel. + 48 61 250 55 66 • biuro@jasopels.pl • www.jasopels.pl

Varenr. 40200140



40200140